

(二) 用作運送人員或貨物的一般工作車輛：

- (1) 汽缸容積不超過1,300 c.c. 1,020公升
 (2) 汽缸容積1,301 c.c.至1,600 c.c. 1,440公升
 (3) 汽缸容積1,600 c.c.以上 1,728公升
 (4) 輕型摩托車 192公升
 (5) 重型摩托車 264公升

(三) 用作調查或巡邏的一般工作車輛：

- (1) 汽缸容積不超過1,300 c.c. 1,080公升
 (2) 汽缸容積1,301 c.c.至1,600 c.c. 1,440公升
 (3) 汽缸容積1,600 c.c.以上 1,800公升
 (4) 輕型摩托車 144公升
 (5) 重型摩托車 480公升

二、上款(一)項訂定的限度不適用於行政長官及政府主要官員的供個人使用的車輛。

三、用作往返澳門與氹仔的車輛，其燃料消耗量上限為第一款所定上限的兩倍；而用作往返澳門與橫琴島澳門大學校區或澳門與路環的車輛，其燃料消耗量上限則為第一款所定上限的三倍。

二零二一年一月六日

行政長官 賀一誠

2) Veículos de serviços gerais destinados genericamente ao transporte de pessoas ou de mercadorias:

- (1) cilindrada até 1 300 c.c. 1 020 litros
 (2) cilindrada de 1 301 c.c. a 1 600 c.c. 1 440 litros
 (3) cilindrada superior a 1 600 c.c. 1 728 litros
 (4) ciclomotores 192 litros
 (5) motociclos 264 litros

3) Veículos de serviços gerais adstritos a actividades de investigação ou de patrulhamento:

- (1) cilindrada até 1 300 c.c. 1 080 litros
 (2) cilindrada de 1 301 c.c. a 1 600 c.c. 1 440 litros
 (3) cilindrada superior a 1 600 c.c. 1 800 litros
 (4) ciclomotores 144 litros
 (5) motociclos 480 litros

2. Os limites fixados na alínea 1) do número anterior não se aplicam aos veículos de uso pessoal do Chefe do Executivo e dos titulares dos principais cargos do Governo.

3. Os limites de consumo de combustível fixados no n.º 1 são elevados para o dobro relativamente aos veículos adstritos aos percursos entre Macau e Taipa e para o triplo entre Macau e o campus da Universidade de Macau, na Ilha de Hengqin, ou entre Macau e Coloane.

6 de Janeiro de 2021.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

經濟財政司司長辦公室

第 91/2020 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第20/2020號法律《會計師專業及執業資格制度》第五十五條第二款的規定及經聽取會計師專業委員會的意見後，作出本批示。

一、核准會計師註冊證書的式樣，有關式樣載於作為本批示組成部分的附件一。

二、核准執業會計師執業准照及執業證的式樣，有關式樣分別載於作為本批示組成部分的附件二及附件三。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 91/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 55.º da Lei n.º 20/2020 (Regime de qualificação e exercício da profissão de contabilista), ouvida a Comissão Profissional dos Contabilistas, doravante designada por Comissão, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É aprovado o modelo do certificado de inscrição como contabilista, constante do Anexo I ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

2. São aprovados os modelos da licença para o exercício da profissão e do cartão profissional dos contabilistas habilitados a exercer a profissão, constantes dos Anexos II e III, respectivamente, ao presente despacho, do qual fazem parte integrante.

三、核准會計師事務所執業准照的式樣，有關式樣載於作為本批示組成部分的附件四。

四、會計師註冊證書、執業會計師執業准照及會計師事務所執業准照以白色紙張印刷，採用A4格式。

五、本批示自公佈翌日起生效，並自二零二零年十二月一日起產生效力。

二零二零年十二月三十日

經濟財政司司長 李偉農

3. É aprovado o modelo da licença para o exercício da profissão das sociedades de contabilistas habilitados a exercer a profissão, constante do Anexo IV ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

4. O certificado de inscrição como contabilista, bem como as licenças para o exercício da profissão dos contabilistas habilitados a exercer a profissão e das sociedades de contabilistas habilitados a exercer a profissão, são impressos em papel de cor branca, em formato A4.

5. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos a partir do dia 1 de Dezembro de 2020.


30 de Dezembro de 2020.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

附件一
ANEXO I

會計師註冊證書式樣：

Modelo do certificado de inscrição como contabilista:

	
澳門特別行政區 REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	
會計師專業委員會 COMISSÃO PROFISSIONAL DOS CONTABILISTAS	
會計師註冊證書 Certificado de inscrição como contabilista	
註 冊 編 號： Número de inscrição:	
會 計 師 姓 名： Nome do contabilista:	
簽 發 日 期： Data de emissão:	
有 效 日 期： Prazo de validade:	
	委員會主席 O Presidente da Comissão
<hr/>	
<p>此註冊證書根據第 20/2020 號法律《會計師專業及執業資格制度》規定簽發。 O presente certificado de inscrição é emitido nos termos da Lei n.º 20/2020 (Regime de qualificação e exercício da profissão de contabilista).</p>	

附件二

ANEXO II

執業會計師執業准照式樣：

Modelo da licença para o exercício da profissão dos contabilistas habilitados a exercer a profissão:



澳門特別行政區
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

會計師專業委員會
COMISSÃO PROFISSIONAL DOS CONTABILISTAS

執業會計師執業准照

Licença para o exercício da profissão dos contabilistas habilitados a
exercer a profissão

執業准照編號：
Número da licença para o exercício da profissão:

執業會計師姓名：
Nome do contabilista habilitado a exercer a profissão:

執業地址：
Domicílio profissional:

簽發日期：
Data de emissão:

委員會主席
O Presidente da Comissão

此執業准照根據第 20/2020 號法律《會計師專業及執業資格制度》規定簽發。

A presente licença para o exercício da profissão é emitida nos termos da Lei n.º 20/2020 (Regime de qualificação e exercício da profissão de contabilista).

附件三
ANEXO III

執業會計師執業證式樣：

Modelo do cartão profissional dos contabilistas habilitados a exercer a profissão:

正面/Frente:

~CPA~ 執業會計師執業證	
Cartão profissional de contabilista habilitado a exercer a profissão	
執業證編號： Cartão N.º	簽發日期： Data de emissão
<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>照片 FOTO</p> </div>	有效日期： Prazo de validade
	姓名 Nome

背面/Verso:


澳門特別行政區	
REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	
簽發機構：會計師專業委員會	
Entidade emissora: Comissão Profissional dos Contabilistas	
<p>委員會主席： O Presidente da Comissão _____</p>	
<p>根據第 20/2020 號法律《會計師專業及執業資格制度》之規定，持有人在澳門特別行政區提供該法律所述之服務。 Nos termos da Lei 20/2020 (Regime de qualificação e exercício da profissão de contabilista), o respectivo portador pode prestar na RAEM os serviços previstos na lei.</p>	

尺寸：85.6毫米 X 54毫米 / Dimensões: 85,6mm X 54mm

附件四
ANEXO IV

會計師事務所執業准照式樣：

Modelo da licença para o exercício da profissão das sociedades de contabilistas habilitados:

	
澳門特別行政區 REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	
會計師專業委員會 COMISSÃO PROFISSIONAL DOS CONTABILISTAS	
會計師事務所執業准照 Licença para o exercício da profissão das sociedades de contabilistas habilitados	
執業准照編號： Número da licença para o exercício da profissão:	
事務所名稱： Firma da sociedade:	
執業地址： Domicílio profissional:	
簽發日期： Data de emissão:	
有效日期： Prazo de validade:	
委員會主席 O Presidente da Comissão	

<p>此執業准照根據第 20/2020 號法律《會計師專業及執業資格制度》規定簽發。 A presente licença para o exercício da profissão é emitida nos termos da Lei n.º 20/2020 (Regime de qualificação e exercício da profissão de contabilista).</p>	